Information on Sales Arrangements (No. 2b)

銷售安排資料(第2b號)

Name of the Development:	PARC CITY
發展項目名稱:	全・城滙
Date of the Sale:	From 2 September 2017
出售日期:	由 2017 年 9 月 2 日起
Time of the Sale:	On 2 September 2017 (the "First Date of Sale"):
出售時間:	From 9:00 a.m. – 9:00 p.m.
	On 3 September 2017 and thereafter:
	From 11:00 a.m. – 8:00 p.m.
	·
	2017年9月2日(「出售首日」):
	由上午9時至晚上9時
	2017年9月3日及其後:
	由 上午 11 時至晚上 8 時
Place where the sale will take place:	5/F, Tower Two, Nina Tower, No.8 Yeung Uk Road, Tsuen
出售地點:	Wan, New Territories, Hong Kong (the "Sales Office")
	香港新界荃灣楊屋道8號如心廣場第2座5樓
	(下稱「售樓處」)
	(a)
	(Note: a portion of the 1 st Floor and a portion of 2 nd Floor of Tower Two, Nina Tower have been reserved
	and will be used as the waiting areas for crowd control
	purpose where required)
	(註:已預留如心廣場第2座1樓部份及2樓部份於
	有需要時用作等候區域以作人流控制。)
Number of specified residential properties	432
that will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目:	
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:	

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following units in the Development 發展項目的以下單位:

The following units in Tower 2 of the Development:

以下在發展項目第2座的單位:

5A, 6A, 7A, 8A, 9A*, 10A, 11A, 12A, 15A, 16A, 17A, 18A, 19A, 20A, 21A, 22A, 23A, 25A, 26A, 27A, 5B, 6B, 7B, 8B, 9B, 10B, 11B, 12B, 15B, 16B, 17B, 18B, 19B, 20B, 21B, 22B, 23B, 25B, 26B, 27B, 5C, 6C, 7C,

8C, 9C, 10C, 11C, 12C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 20C, 21C, 22C, 23C, 25C, 26C, 27C, 5D, 6D, 7D, 8D, 9D, 10D, 11D, 12D, 15D, 16D, 17D, 18D, 19D, 20D, 21D, 22D, 23D, 25D, 26D, 27D

The following units in Tower 6 of the Development:

以下在發展項目第6座的單位:

5A, 6A, 7A, 8A, 9A, 10A, 11A, 12A, 15A, 16A, 17A, 18A, 19A, 20A, 21A, 23A*, 25A, 26A, 27A, 28A, 29A, 30A, 31A, 32A, 33A, 35A, 36A, 37A, 38A, 39A, 40A, 41A, 42A, 43A, 45A, 46A, 47A, 48A, 5B, 6B, 7B, 8B, 9B, 10B, 11B, 12B, 15B, 16B, 17B, 18B, 19B, 20B, 21B, 23B, 25B, 26B, 27B, 28B, 29B, 30B, 31B, 32B, 33B, 35B, 36B, 37B, 38B, 39B, 40B, 41B, 42B, 43B, 45B, 46B, 47B, 48B, 5C, 6C, 7C, 8C, 9C, 10C, 11C, 12C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 20C#, 21C, 23C, 25C, 26C, 27C, 28C, 29C, 30C, 31C, 32C, 33C, 35C, 36C, 37C, 38C, 39C, 40C, 41C, 42C, 43C, 45C, 46C, 47C, 48C, 5D, 6D#, 7D, 8D, 9D, 10D, 11D, 12D, 15D, 16D, 17D, 18D, 19D, 20D, 21D, 23D, 25D, 26D, 27D, 28D, 29D, 30D, 31D, 32D, 33D, 35D, 36D, 37D, 38D#, 39D, 40D, 41D, 42D, 43D, 45D, 46D, 47D, 48D, 5E, 6E, 7E, 8E, 9E, 10E, 11E, 12E, 15E, 16E, 17E, 18E, 19E, 20E, 21E, 23E, 25E, 26E, 27E, 28E

The following units in Tower 7 of the Development:

以下在發展項目第7座的單位:

5A, 6A, 7A, 8A, 9A, 10A, 11A, 12A, 15A, 16A, 17A, 18A, 19A, 20A, 21A, 23A, 25A, 26A, 27A, 28A, 29A, 30A, 31A, 32A, 33A, 35A, 36A, 37A, 38A, 39A, 40A, 41A, 42A, 43A, 45A, 46A, 47A, 48A, 49A, 50A, 5B, 6B, 7B, 8B, 9B, 10B, 11B, 12B, 15B, 16B, 17B, 18B, 19B, 20B, 21B, 23B, 25B, 26B, 27B, 28B, 29B, 30B, 31B, 32B, 33B, 35B, 36B, 37B, 38B, 39B, 40B, 41B, 42B, 43B, 45B, 46B, 47B, 48B, 49B, 50B, 5C, 6C, 7C, 8C, 9C, 10C, 11C, 12C, 15C, 16C, 17C, 18C, 19C, 20C, 21C*, 23C, 25C, 26C, 27C, 28C, 29C, 30C, 31C, 32C, 33C, 35C, 36C, 37C, 38C, 39C, 40C, 41C, 42C, 43C, 45C, 46C, 47C, 48C, 49C, 50C, 5D, 6D, 7D, 8D, 9D, 10D, 11D, 12D, 15D, 16D, 17D, 18D, 19D, 20D, 21D, 23D, 25D, 26D, 27D, 28D, 29D, 30D, 31D, 32D, 33D, 35D, 36D, 37D, 38D, 39D, 40D, 41D, 42D, 43D, 45D, 46D, 47D, 48D, 49D, 50D, 5E, 6E, 7E, 8E, 9E, 10E, 11E, 12E, 15E, 16E, 17E, 18E, 19E, 20E, 21E, 23E, 25E, 26E, 27E, 28E

- * Sale of these units is suspended from 12 September 2017 onwards. 此單位由 2017 年 9 月 12 日起暫停出售。
- # Sale of these units is suspended from 14 November 2017 onwards. 此單位由 2017 年 11 月 14 日起暫停出售。

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的 優先次序:

- Balloting in the manner described below will be used to determine the order of priority for selection of specified residential properties on the First Date of Sale.
 - 於出售首日,揀選指明住宅物業的優先次序將以下列抽籤方式決定。
- Subsequent to the First Date of Sale, first come first served.
 - 出售首日後,將會以先到先得形式發售。

Submission of Registrations of Intent before the First Date of Sale:-

於出售首日前遞交購樓意向登記表格:-

1. To participate in the balloting, interested persons must first submit a registration of intent using either Registration of Intent - (Form A) ("Group A Registration of Intent") or Registration of Intent - (Form B) ("Group B Registration of Intent") (collectively the "Registrations of Intent" and each a "Registration of Intent"). The forms of the Registrations of Intent are available for collection at the Sales Office from the date on which the relevant price list(s) of the specified residential properties are made available.

有意參與抽籤的人士,須先遞交購樓意向登記表格,格式必須為購樓意向登記表格 - (表格A) (「A組購樓意向登記表格」) 或購樓意向登記表格 - (表格B) (「B組購樓意向登記表格」) (合稱為「購樓意向登記表格」)。購樓意向登記表格可在開始提供有關指明住宅物業的價單的日期起在售樓處索取。

2. Registrants submitting the Registrations of Intent (the "Registrants") will be divided into two (2) groups, i.e. Group A and Group B in accordance with the forms of the Registrations of Intent they submit. Amongst the same group of Registrants the order of priority of the relevant Registrants in selecting the specified residential properties will not be affected by the order of submission of the Registrations of Intent. In addition:-

遞交購樓意向登記表格的登記人(「**登記人**」)將按照其遞交的購樓意向登記表格而被分為兩組(即A組及B組)。在同一組別的購樓意向登記表格並不會因遞交購樓意向登記表格的先後而影響有關登記人揀選指明住宅物業的優先次序。此外:-

2.1 Each of the Registrants who is an individual ("Individual Registrant") (whether in his/her own name or in joint names with any other Individual Registrant(s)) can submit ONE (1) Group A Registration of Intent only and a maximum of TWO (2) Group B Registrations of Intent.

每個個人登記人(「**個人登記人**」)(無論以其自己名義或聯同其他個人登記人聯名登記)只可遞交一份A組購樓意向登記表格及最多兩份B組購樓意向登記表格。

2.2 Each of the Registrants which is a company incorporated in Hong Kong ("Corporate Registrant") is only allowed to submit ONE (1) Group B Registration of Intent but not otherwise. No Registration of Intent submitted by companies incorporated outside Hong Kong will be accepted. Each Registration of Intent submitted by a Corporate Registrant shall be submitted in its sole name but not jointly with any other party. The Registration of Intent submitted by a Corporate Registrant must be signed by its director(s).

每個於香港註冊的公司的公司登記人(「公司登記人」)只可遞交一份B組購樓意向登記表格。賣方不接受於香港境外成立的公司遞交任何購樓意向登記表格。每份公司登記人的購樓意向登記表格必須以其獨立名義遞交而不可以與他方聯名。公司登記人的購樓意向登記表格須經其董事簽署才可遞交。

2.3 Additional Registration of Intent submitted by the same Registrant exceeding the said limit will not be accepted and in such case the Vendor reserves its right to decide in its sole discretion which Registration of Intent is extra.

賣方不會接受同一登記人遞交多於上述規限的購樓意向登記表格數目,而在此情況下 賣方保留以其獨有酌情權決定何為超額的購樓意向登記表格。

2.4 Each Individual Registrant submitting a Group A Registration of Intent ("Group A Registrant") must follow the following numbers and rules for selecting and purchasing specified residential properties, subject to actual availability upon selection (please refer to paragraph 9 below). A Group A Registrant must indicate in his/her Group A Registration of Intent the type and number of specified residential properties he or she will select and purchase. A Group A Registrant must select and purchase the type and number of specified residential properties as indicated in his/her Group A Registration of Intent, and such indication cannot be changed once it is made.

受限於揀選指明住宅物業時的實際供應(詳情請參考以下第9段),每個遞交A組購樓意向登記表格的個人登記人(「A組登記人」)必須遵從以下揀選及購買指明住宅物業的數量及規則,並必須在其A組購樓意向登記表格表明其將揀選及購買的指明住宅物業的類別及數量。A組登記人必須按其在A組購樓意向登記表格表明的類別及數量揀選及購買指明住宅物業,選擇一經作出,不得更改。

Type, numbers and rules for Group A Registrant selecting and purchasing specified residential properties are as follows:

A組登記人可揀選及購買指明住宅物業的類別、數量及規則如下:

- (a) Must select and purchase ONE (1) specified residential property (which must be a 3-bedroom unit); or
 - 必須揀選及購買一個指明住宅物業(而該指明住宅物業必須為三房單位);或
- (b) Must select and purchase TWO (2) specified residential properties (one of which must be a 3-bedroom unit and the another must be a 2-bedroom unit); or 必須揀選及購買兩個指明住宅物業(其中一個指明住宅物業必須為三房單位,而另一個指明住宅物業必須為兩房單位);或
- (c) Must select and purchase TWO (2) specified residential properties (which must both be 2-bedroom units).

必須揀選及購買兩個指明住宅物業 (該兩個指明住宅物業均必須為兩房單位)

Each Group A Registrant can only select <u>one</u> of the above in his/her Group A Registration of Intent.

每個A組登記人只能在其A組購樓意向登記表格選擇上述的其中一(1)項。

2.5 The Registrant (whether being an Individual Registrant or a Corporate Registrant) submitting a Group B Registration of Intent ("**Group B Registrant**") can only purchase one (1) specified residential property. However, an Individual Registrant is allowed to purchase up to two (2) specified residential properties by submitting two (2) Group B Registrations of Intent. 每份B組購樓意向登記表格之登記人(不論為個人登記人或公司登記人) (「**B組登記人**」)只可購買一個指明住宅物業。不過,每位個人登記人可分別遞交兩份B組購樓意向登記表格以購買最多兩個指明住宅物業。

- - (a) copy(ies) of identification document(s) (for Individual Registrant) <u>OR</u> a copy of each of its Business Registration Certificate, latest annual return and (if applicable) the subsequent Form ND2A, a copy of the Hong Kong Identity Card/passport of its director signing the Registration of Intent (for Corporate Registrant) of the Registrant; 登記人的身份證明文件之副本(如為個人登記人)或其商業登記證副本、公司最近的周年申報表及(如適用)其表格ND2A副本、簽署購樓意向登記表格的董事的香港身份證或護照副本(如為公司登記人);
 - (b) (applicable to Group A Registration of Intent) one (1) or two (2) cashiers' orders (as per the number of specified residential properties indicated to be selected and purchased in the relevant Group A Registration of Intent), each in the sum of HK\$100,000 made payable to "Deacons" or "的近律師行";
 (適用於A組購樓意向登記表格) 一張或兩張銀行本票(按其A組購樓意向登記表格內所述明將會揀選及購買的指明住宅物業的數量而定),每張本票金額為港幣\$100,000,抬頭人為「的近律師行」或「Deacons」。
 - (c) (applicable to Group B Registration of Intent) one (1) cashiers' order in the sum of HK\$100,000 made payable to "Deacons" or "的近律師行". For the avoidance of doubt, if an Individual Registrant submits two (2) Group B Registrations of Intent, two (2) cashiers' orders as aforesaid shall be submitted.
 (適用於B組購樓意向登記表格)一張本票,金額為港幣\$100,000,抬頭人為「的近律師行」或「Deacons」。為免存疑,如個人登記人分別遞交兩份B組購樓意向登記表格,須連同兩張上述的本票遞交。
- paragraph 2.6 above shall be submitted by the Registrants personally or via his/her/its lawful attorney (duly appointed by the Registrant(s) by way of a Power of Attorney (in the Vendor's prescribed form of Power of Attorney) duly executed by the Registrants) to the Sales Office during the hours from 11:00 a.m. to 8:00 p.m. from Monday to Sunday after the date on which the relevant price list(s) of the specified residential properties are made available and in any event no later than 8:00 p.m. on 31 August 2017.

 填妥之購樓意向登記表格連同上述第2.6段所列的文件須由指明住宅物業的相關價單提供日期之翌日起直至2017年8月31日晚上8時,由登記人親自或透過其按賣方指定的授權 書格式所委託的授權人於上午11時至晚上8時內(由星期一至日)遞交到售樓處。

2.7 A duly completed Registration of Intent together with all documents as specified in

2.8 Notwithstanding the requirement stipulated in paragraph 2.7 above, any Registrant who has previously submitted a valid Registration of Intent pursuant to Sales Arrangement No.1 but has not entered into any preliminary agreement for sale and purchase of any specified residential property offered to be sold in the said Sales Arrangement No.1 may submit fresh Registration(s) of Intent through his/her/their estate agent (duly authorized by the Registrant by way of a letter of authorization (in the Vendor's prescribed form) duly signed

by the Registrant). The estate agent so authorized must present the original signed letter of authorization and an original receipt of the previously submitted Registration of Intent when submitting the fresh Registration(s) of Intent. For the avoidance of doubt, such Registrant re-submitting fresh Registration of Intent(s) shall have no priority in the balloting process.

即使上述第2.7段另有規定,任何曾經就第1號銷售安排遞交有效購樓意向登記表格而未有就該第1號銷售安排內述明提供出售的指明住宅物業簽立任何臨時買賣合約之登記人,可透過其按賣方指定的授權信格式委託的地產代理遞交新的購樓意向登記表格。獲如此委託的地產代理在遞交新的購樓意向登記表格時須出示授權信正本及早前曾遞交的購樓意向登記表格的收據正本。為免疑問,重新遞交新的購樓意向登記表格之登記人將不會在抽籤過程中獲得優先權。

2.9 Each Registration of Intent submitted by the Registrants shall be allotted with one registration number and shall have a receipt issued by the Vendor therefor.

登記人就其已遞交的每份購樓意向登記表格可獲分配一個登記號碼及收取由賣方簽發 的收據。

On 1 September 2017 (the day before the First Date of Sale):

於2017年9月1日(出售首日的前一天):

I. <u>First Round Balloting (for dividing the Registrants into different sub-groups)</u> 第一輪抽籤(將登記人分為不同分組別)

- 3. The First Round Balloting will take place on the day immediately before the First Date of Sale for sub-dividing the Group A Registrants and the Group B Registrants into different sub-groups.

 於出售首日的前一天進行第一輪抽籤以將所有A組登記人及B組登記人分為不同分組別。
- 4. The First Round Balloting will be conducted in stages and based on the Group to which the Registrants belong. For the avoidance of doubt, the First Round Balloting will be conducted in the sequence as follows:-

Firstly, Group A Registrants; and Secondly, Group B Registrants.

第一輪抽籤程序將按登記人所屬的組別分段進行。為免生疑,第一輪抽籤將按以下次序進行:

首先,A組登記人;及

第二,B組登記人。

5. The results of the First Round Balloting, including "registration number", "division of sub-groups", "check-in timeslot for each sub-group" and "check-in venue for each sub-group" ("check-in venue") of Group A Registrants and Group B Registrants will be shown and announced respectively by the Vendor at the Sales Office and the website designated by the Vendor for the Development for the purpose of Part 2 of the Residential Properties

(First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) (http://www.parccity.com.hk) at or after 3:00 p.m. on 1 September 2017. The Registrants will not be separately notified of the ballot results.

賣方會將第一輪抽籤結果,包括A組登記人及B組登記人所屬的不同分組別的「登記號碼」、「分組結果」、「每分組別報到時段」及「每分組別報到地點」(「**報到地點**」)將於 2017年 9月 1日下午3 時或以後於售樓處及賣方為«一手住宅物業銷售條例» (第621章)第2部而設的發展項目網站 (http://www.parccity.com.hk) 分別顯示和公佈。登記人將不獲另行通知抽籤結果。

6. The balloting will be performed by computer. The Vendor shall not be held responsible to the Registrants for any error or omission contained in the ballot results.

抽籤將以電腦操作。如抽籤結果有任何錯誤或遺漏,賣方無須向登記人承擔任何責任。

On 2 September 2017 (First Date of Sale):

於2017年9月2日(出售首日):

II. <u>Second Round Balloting (for determining the order of priority of Registrants in selecting and purchasing specified residential properties)</u>

第二輪抽籤(決定登記人揀選及購買指明住宅物業的優先次序)

7. The Second Round Balloting of different sub-groups of Group A Registrants and Group B Registrants and selection of specified residential properties will take place on the First Date of Sale.

於出售首日將進行A組登記人及B組登記人之不同分組別的第二輪抽籤,及揀選指明住宅物業的程序。

On the First Date of Sale, the Group A Registrants and Group B Registrants who have been 8. divided into sub-groups in the First Round Balloting shall attend at the check-in venue according to the "check-in timeslot for each sub-group" and "check-in venue for each sub-group" in the First Round Balloting results announced by the Vendor to participate the Second Round Balloting to determine the priority of selection of specified residential properties. The Registrants must bring along (i) the original receipt issued by the Vendor for the Registrations of Intent submitted by them, (ii) blank cheque(s) and (iii) (for Individual Registrant) Hong Kong Identity Card/passport, OR (for Corporate Registrant) a copy of each of its Business Registration Certificate, latest annual return and (if applicable) the subsequent Form ND2A, a copy of the Hong Kong Identity Card/passport of its director signing the relevant Registration of Intent and its company chop and (iv) (if the Registrant intends to attend the Second Round Balloting via his/her/its attorney) the original Power of Attorney (in the Vendor's prescribed form of Power of Attorney) duly executed by the Registrant(s) together with copies of the Registrant(s)' identification document(s) or Business Registration Certificate (as the case may be) and the original identification document of such attorney. The Registrants whose identities having been confirmed and verified by the Vendor shall be eligible for the Second Round Balloting and selection of specified residential properties. For Registrants who have submitted the Registrations of Intent for both Group A and Group B, those Registrants must present ALL of the original receipts issued by the Vendor for the Registrations of Intent submitted by them (including the receipt of the Registration of Intent -Form B) during the "check-in timeslot for Group A" to check-in for all sub-groups.

於出售首日·根據第一輪抽籤而被分為不同分組別之A組登記人及B組登記人須根據賣方公佈之相關「每分組別報到時段」及「每分組別報到地點」攜同(i)由賣方發出之有關其購樓意向登記表格的收據正本、(ii)空白支票; (iii)香港身份證或護照(如為個人登記人)或其商業登記證副本、公司最近的周年申報表及(如適用)其表格ND2A副本、簽署購樓意向登記表格的董事的香港身份證或護照副本及其公司印章(如為公司登記人)及(iv)(登記人如欲委託授權人代表出席第二輪抽籤)登記人已簽妥的授權書正本(按賣方指定的授權書格式)、登記人的身份證明文件或商業登記證書副本(視情况而定)及獲授權代表的身份證明文件正本到達報到地點以參加第二輪抽籤決定揀選指明住宅物業的次序。登記人經賣方確認並核實身份後方可享有參加第二輪抽籤及選購指明住宅物業的資格。如登記人同時持有由賣方發出就其遞交的A組購樓意向登記表格及B組購樓意向登記表格的收據正本·於「A組報到時段」報到時必須同時出示所有購樓意向登記表格的收據(包括B組購樓意向登記表格的收據)正本以作所有組別之登記報到。

9. The Second Round Balloting shall determine the order of priority of each Registrant in selecting and purchasing specified residential properties which shall take place in the following manner:-

第二輪抽籤決定揀選及購買指明住宅物業的程序,按以下方式進行:-

- 9.1 The Second Round Balloting and selection of specified residential properties of all the sub-groups of Group A Registrants will take place first in the sequential order of the sub-group numbers (for example, Sub-Group A1, Sub-Group A2 ...).

 A組登記人各分組別的第三輪抽籤及揀選指明住宅物業程序,將首先進行,次序將依照各分組別編號之順序 (例如:A1分組別、A2分組別......)。
- 9.2 The Second Round Balloting and selection of specified residential properties of the sub-groups of Group B Registrants will be carried out after the completion of the session of selection of specified residential properties by all the sub-groups of Group A Registrants in the sequential order of the sub-group numbers (for example, Sub-Group B1, Sub-Group B2 ...).

 B組登記人各分組別的第二輪抽籤及揀選指明住宅物業程序將於A組登記人所有分組別揀選其將會購買的指明住宅物業後開始,次序將依照各分組別編號之順序(例如:B1分組別、B2分組別......)。
- 9.3 When it comes to the turn of a Group A Registrant to select the specified residential properties, he or she must according to the rules as specified in paragraph 2.4 above select and purchase residential property(ies). The 3-bedroom units and 2-bedroom units offered for sale are set out in paragraph 9.6 below. If by that time no 3-bedroom unit and less than two 2-bedroom units so set out are available for selection and purchase, then the session for selection of specified residential properties by all Group A Registrants ("Group A Selection Session") will end immediately.

當輪到一名A組登記人揀選指明住宅物業時,他必須按上述第2.4段所列的規定揀選及購買住宅物業。提供出售的三房及兩房單位可見於下文第9.6段。若當時沒有所

列而可供揀選及購買的三房單位及只有少於兩個所列而可供揀選及購買的兩房單位,則所有A組登記人的揀樓時段(「**A組揀選時段**」)即告終止。

9.4 In the event of failure by a Group A Registrant to, according to the rules as specified in paragraph 2.4 above, select and purchase the specified residential property(ies) in the type(s) and number(s) as indicated in his/her Group A Registration of Intent or (or where the remaining types and numbers of specified residential properties available for selection and purchase are insufficient to satisfy the rules as specified in paragraph 2.4 above), his or her Group A Registration of Intent will be void and invalid and such Group A Registrant will no longer be eligible for selecting or purchasing any specified residential properties.

假如一名A組登記人未有按上述第2.4段所列的規定,按其A組購樓意向登記表格表明的類別及數量揀選及購買該(等)指明住宅物業(或餘下可供揀選及購買之指明住宅物業的類別及數量不足以符合上述第2.4段所列的規定),則該份A組購樓意向登記表格將會失效而該名A組登記人將失去揀選或購買任何指明住宅物業的資格。

9.5 Among all the specified residential properties which are available for selection and purchase, a maximum of one hundred and twelve (112) specified residential properties (including seventy-seven (77) 2-bedroom units and thirty-five (35) 3-bedroom units of the Development (as set out in paragraph 9.6 below)) will be provided for selection and purchase by Group A Registrants in the order of priority according to the "ballot result sequence" of the relevant sub-groups.

於所有可供揀選及購買的指明住宅物業當中,最多112個指明住宅物業 (包括77個發展項目中的兩房單位;及35個發展項目中的三房單位(見下文第9.6段))可供A組登記人按其所屬分組別的「抽籤結果順序」的次序以揀選及購買。

9.6 For the avoidance of doubt, the 2-bedroom units and 3-bedroom units provided for selection and purchase by Group A Registrants under this Sales Arrangements are as follows:

為免生疑,下列為按此次銷售安排可供A組登記人揀選及購買的兩房及三房單位:

2-bedroom units 兩房單位

Tower 6 第 6 座

23A, 25A, 26A, 27A, 28A, 23C, 25C, 26C, 27C, 28C, 43C, 45C, 46C, 47C, 48C, 31D, 32D, 33D, 35D, 36D, 37D, 38D, 39D, 40D, 41D, 42D, 43D, 45D, 46D, 47D, 48D

Tower 7 第 7座

23A, 25A, 26A, 27A, 28A, 23C, 25C, 26C, 27C, 28C, 32C, 33C, 35C, 36C, 37C, 38C, 39C, 40C, 41C, 42C, 43C, 45C, 46C, 47C, 48C, 49C, 50C, 30D, 31D, 32D, 33D, 35D, 36D, 37D, 38D, 39D, 40D, 41D, 42D, 43D, 45D, 46D, 47D, 48D, 49D, 50D

3-bedroom units 三房單位

Tower 6 第 6 座 36A, 37A, 38A, 39A, 40A, 41A, 42A, 43A, 45A, 46A, 47A, 48A

Tower 7 第 7座

35A, 36A, 37A, 38A, 39A, 40A, 41A, 42A, 43A, 45A, 46A, 47A, 48A, 49A, 50A, 42B, 43B, 45B, 46B, 47B, 48B, 49B, 50B

10. The Second Round Balloting and selection of specified residential properties of all sub-groups of Group B Registrants shall follow after Group A Selection Session ends and take place in the sequential order of the sub-group numbers (for example, Sub-group B1, Sub-group B2...). The following provisions apply to the selection of specified residential properties by Group B Registrants:-

B組登記人各分組別的第二輪抽籤及揀選指明住宅物業程序將在A組揀選時段完結後進行, 次序將依照各分組別編號之順序 (例如: B1分組別、B2分組別.....)。以下條款於B組登記人揀選指明住宅物業時適用:-

10.1 When it is the turn for a Group B Registrant to select specified residential property pursuant to his/her Group B Registration of Intent, and he or she had also submitted another Group B Registration of Intent (the "Relevant Group B Registration of Intent"), he or she may also at the same time select the specified residential property in respect of that Relevant Group B Registration of Intent, provided that both Group B Registrations of Intent concerned must be in exactly the same names.

當輪到一名B組登記人就其遞交的一份B組購樓意向登記表格揀選指明住宅物業時 ,假如該B組登記人亦同時遞交另一份B組購樓意向登記表格 (「相關B組購樓意向 登記表格」),該B組登記人可以同時按其相關B組購樓意向登記表格揀選指明住宅 物業,惟該兩份B組購樓意向登記表格必須以完全相同名義遞交。

10.2 For the avoidance of doubt:

為免存疑:

- (i) the Relevant Group B Registrant can only select and purchase those specified residential properties which are still available at the time of selection; 相關B組登記人僅可揀選及購買於當時仍可供揀選之指明住宅物業:
- (ii) after the Relevant Group B Registrant has completed selection and purchase of specified residential property(ies), that Relevant Group B Registration of Intent shall cease to be valid for the Second Round Balloting or selection of the remaining specified residential property(ies), and the result of the Second Round Balloting and priorities shall be adjusted accordingly; 當相關B組登記人已經完成揀選及購買指明住宅物業後,該相關B組購樓意向

富相關B組登記人已經完成揀選及購買指明住宅物業後,該相關B組購樓意同登記表格即對第二輪抽籤或揀選餘下的指明住宅物業失效,而第二輪抽籤結果及優先次序亦因應調整。

11. The results of the Second Round Balloting, including the "registration number" and the "ballot result sequence" of the sub-groups of Group A Registrants and Group B Registrants

will be shown and announced respectively by the Vendor at the designated waiting areas of the Sales Office. The Registrants will not be separately notified of the ballot results.

賣方會將第二輪抽籤結果,包括各A組登記人及B組登記人所屬的不同分組別的「登記號碼」及「抽籤結果順序」於售樓處的指定等候區顯示及公佈。登記人將不獲另行通知抽籤結果。

12. Registrants shall select and purchase the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the "ballot result sequence" of the sub-group(s) to which he or she belongs. If a Group A Registrant is, for whatever reasons, not available and/or unable to select the number and type of specified residential properties he or she specified in the relevant Group A Registration of Intent, or if a Group B Registrant is, for whatever reasons, not available and/or unable to select one specified residential property, the relevant Registration of Intent shall become void and invalid, and such Registrant shall cease to be eligible for selecting any specified residential properties in respect of that Registration of Intent.

登記人須根據其所屬分組別的「抽籤結果順序」的次序揀選及購買於當時仍可供揀選的指明住宅物業。如一名A組登記人因任何原因未能出現及/或揀選其於有關A組購樓意向登記表格所表明的數量和種類的指明住宅物業,或如一名B組登記人因任何原因未能出現及/或揀選一個指明住宅物業,該份購樓意向登記表格將會失效,而該登記人將失去就該購樓意向登記表格可揀選任何指明住宅物業的資格。

13. The balloting will be performed by computer. The Vendor shall not be held responsible to the Registrants for any error or omission contained in the ballot results.

抽籤將以電腦操作。如抽籤結果有任何錯誤或遺漏,賣方無須向登記人承擔任何責任。

After selection of specified residential properties:

揀選指明住宅物業之後:-

14. Subject to the provisions below, if the Registrant shall successfully select a specified residential property, the purchaser signing the preliminary agreement for sale and purchase (the "PASP") of that specified residential property shall be that Registrant.

受以下條款約束,當登記人成功揀選一個指明住宅物業,該指明住宅物業的臨時買賣合約 (「臨時合約」)的買方必須為該登記人。

15. The cashiers' order(s) submitted by such Registrant together with the Registration of Intent will be applied as part payment of the preliminary deposit of and under that PASP. The balance of the preliminary deposit shall be paid by cheque(s) and/or cashiers' order(s) upon signing the PASP.

随該登記人遞交的購樓意向登記表格附上的銀行本票將被兌現及用作支付其購入的指明住宅物業的部份臨時訂金。臨時訂金餘款於簽署臨時合約時以支票及/或銀行本票支付。

16. When more than one specified residential properties are being selected by the Registrant(s) under the same Registration of Intent, all of the PASP(s) in respect of all those specified residential properties must be entered into at the same time, failing which the Vendor may elect not to sell all or any of the selected specified residential property(ies) to such

Registrant(s), in which case, the relevant Registration of Intent shall become null and void and such Registrant(s) will cease to be eligible for selecting any specified residential properties in respect of that Registration of Intent.

當一名登記人按其遞交的購樓意向登記表格揀選多於一個指明住宅物業,所有該等指明住宅物業的臨時合約必須同時簽署,否則賣方有權選擇不向該名登記人出售全部或任何 其揀選之指明住宅物業,而有關的購樓意向登記表格即屬無效,而該登記人將失去按該 購樓意向登記表格揀選任何指明住宅物業的資格。

17. Before entering into the PASP in respect of a specified residential property, the Individual Registrant may request the Vendor on the spot to join in one or more of his/her immediate family member(s) as joint purchaser(s) under the PASP provided that (a) the Individual Registrant must provide the relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove their immediate family connection with such Individual Registrant, and (b) such immediate family member(s) shall also sign the PASP jointly with the Individual Registrant. "Immediate family member" means a spouse, parent, child, brother, sister, grandparent or grandchild of the Individual Registrant. The decision of the Vendor as to whether a person is the immediate family member of such Individual Registrant shall be final and binding.

於簽署臨時合約購入指明住宅物業前,個人登記人可即場要求賣方加入其一位或多位家人作為臨時合約之聯名買方,惟必須(a)出示達致賣方滿意之有效證明文件以證明其家人關係,及(b)而該家人並須與該個人登記人同時簽署臨時合約。「**家人**」指個人登記人之配偶、父母、子女、兄弟、姊妹、祖父母、外祖父母、孫、孫女、外孫或外孫女。對於一名人士是否該個人登記人的家人賣方享有最終及有約束力的決定權。

18. If two or more Group A Registrants are named in a Group A Registration of Intent, and if such Group A Registrants are the immediate family members of each other, and such Group A Registrants select and purchase more than one (1) specified residential properties according to the rules as specified in paragraph 2.4 above, then the specified residential properties selected by such Group A Registrants may be purchased either in their joint names of all of such Registrants or in their respective names separately, provided that each of such Registrants shall be named in at least one of the PASPs of the specified residential properties so purchased. For the avoidance of doubt, each of such Registrants may add any immediate family members as joint purchaser(s) under the PASP according to paragraph 17 above.

如一份A組購樓意向登記表格中列明有兩位或以上的A組登記人·又如該等A組登記人互相是家人·並按上述第2.4段之規定揀選及購買多於一個指明住宅物業·則該等A組登記人所揀選的指明住宅物業可以該等A組登記人的聯名方式或該等A組登記人各自作買方的方式購買,惟每位該等A組登記人必須是最少一份該等購入的指明住宅物業的臨時合約中所訂明的買方。為免存疑,每名A組登記人仍有權按上文第17段加入其家人作為臨時合約項下之買方。

19. The sale of the specified residential properties is subject to availability. The Vendor gives no warranty or representation that the completion of registration and verification of a Registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of specified residential properties or the Vendor's admittance or acceptance of any person to the Sales Office or the waiting queue amounts to any Registrant / person being eligible or able to ballot, select or

purchase any specified residential property.

將提供出售的指明住宅物業售完即止。就任何登記人獲接受登記或確認和核實身份、任何揀選指明住宅物業的優先次序或任何人士被批准進入售樓處或獲賣方接受輪候是否能致令任何登記人或其他人參與或合資格參與抽籤、揀選或購得任何指明住宅物業,賣方不作任何保證或陳述。

20. For the safety of the Registrants and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning signal is in effect in Hong Kong at any time between the hours of 8 a.m. and 11 p.m. on the day on which the deadline of the submission of Registrations of Intent as specified in paragraph 2.7 falls, the day immediately before the First Date of Sale and/or the First Date of Sale, postpone or extend the date, time, period or deadline of the submission of Registrations of Intent or of any balloting or attendance of registration period or selection of specified residential properties to such other date, time, period or deadline as the Vendor considers appropriate. Details will be announced on the website designated by the Vendor for the Development for the purpose of Part 2 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) and the Registrants will not be separately notified of the same.

為保障登記人安全及維持售樓處秩序,賣方保留絕對權利當遇上在購樓意向登記表格遞交限期當天、出售首日的前一天及/或出售首日的上午8時至晚上11時的任何時間內八號或更高風球或黑色暴雨警告信號在香港生效時,延後或延長遞交購樓意向登記表格的時間或任何抽籤、登記時段或揀選指明住宅物業之日期、時間、期間或期限至賣方認為合適的其他日期、時間、期間或期限。詳情於賣方為《一手住宅物業銷售條例》(第621章)第2部而設的發展項目網站公佈,登記人將不獲另行通知。

On the day following the First Date of Sale and thereafter:

於出售首日翌日及其後:

21. All remaining specified residential properties (if any) will be offered to be sold on a first come first served basis to any person interested in purchasing. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential property to any interested person by any method (including balloting).

餘下的指明住宅物業(如有的話)將以先到先得形式向任何有意購買的人士發售。如有任何 爭議,賣方保留自行以任何方式(包括抽籤)分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人 士之最終決定權。

22. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之人士。

- 23. The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out.
 - 賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處。
- 24. The sale of the specified residential properties is subject to availability. The Vendor gives no

warranty or representation that the completion of registration and verification of identity, any order of priority in respect of the selection of specified residential properties or the Vendor's admittance or acceptance of any person to the Sales Office or the waiting queue amounts to any person being eligible or able select or purchase any specified residential property.

將提供出售的指明住宅物業售完即止。就任何人士獲接受登記或確認和核實身份、任何 揀選指明住宅物業的優先次序或任何人士被批准進入售樓處或獲賣方接受輪候是否致令 任何人士合資格或能揀選或購得任何指明住宅物業,賣方不作任何保證或陳述。

25. For the safety of the interested persons and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning signal is in effect in Hong Kong at any time between the hours of 11 a.m. and 8 p.m. on any date of sale, postpone or extend the date, time or period of sale to such other date, time or period as the Vendor considers appropriate. Details will be announced on the website designated by the Vendor for the Development for the purpose of Part 2 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) and the interested persons will not be separately notified of the same.

為保障有意購買的人士安全及維持售樓處秩序,賣方保留絕對權利當遇上在任何出售日期的上午 11時至晚上 8 時的任何時間內八號或更高風球或黑色暴雨警告信號在香港生效時,延後或延長出售日期、時間或期間至賣方認為合適的其他日期、時間或期間。詳情於賣方為《一手住宅物業銷售條例》(第621章) 第2部而設的發展項目網站公佈,有意購買的人士將不獲另行通知。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下·將會使用何種方法決定每名該等人 士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential property to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留自行以任何方式(包括抽籤)分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的 人士之最終決定權。

Other matters:

其他事項:

No withdrawal amendment variation modification and/or revision of submitted Registration of Intent

不得撤回、修訂、更改、修改及 / 或修正已遞交的購樓意向登記表格

After the Registration of Intent has been submitted in accordance with this Sales Arrangement, no Registrant shall be at liberty to withdraw amend vary modify and/or revise his/her/its Registration of

Intent.

購樓意向登記表格根據本銷售安排一經遞交,登記人即不可撤回、修訂、更改、修改及/或修正 其已遞交的購樓意向登記表格。

<u>Power of Attorney appointing attorney to submit Registration of Intent and select and purchase specified residential properties</u>

透過授權書委託授權人遞交購樓意向登記表格及選購指明住宅物業

Please note that :-

- (a) If the same attorney is appointed by the Registrant to submit Registration of Intent and to attend the Sales Office on the First Date of Sale or thereafter (as the case may be) for selection and purchase of specified residential properties, the Registrant shall execute the Power of Attorney (in the Vendor's prescribed form of Power of Attorney) in duplicate, one duplicate to be submitted with submission of Registration of Intent and the other upon check-in at the Sales Office on the First Date of Sale or thereafter (as the case may be) by the attorney.
- (b) If different attorneys are appointed by the Registrant to submit Registration of Intent and to attend the Sales Office on the First Date of Sale or thereafter (as the case may be) for selection and purchase of specified residential properties respectively, the Registrant shall execute two separate Powers of Attorney (in the Vendor's prescribed form of Power of Attorney), one to be submitted with submission or Registration of Intent and the other upon check-in at the Sales Office on the First Date of Sale or thereafter (as the case may be) by the relevant attorneys.
- (c) The arrangements set out in paragraphs (a) and (b) above do not apply to the submission of Registration(s) of Intent through his/her/their duly authorized estate agents by the Registrant who is eligible to do so pursuant to paragraph 2.8 above (but, for avoidance of doubt, for attendance at the Sales Office on the First Date of Sale or thereafter (as the case may be) for selection and purchase of specified residential properties by attorney, the Registrant still needs to appoint such attorney by way of Power of Attorney (in the Vendor's prescribed form of Power of Attorney)).

請注意,

- (a) 如登記人委託同一授權人代表其遞交購樓意向登記表格及於出售首日或其後(視情况而定) 前赴售樓處選購指明住宅物業,登記人須簽立一式兩份之授權書(按賣方指定的授權書格式),一份由授權人於遞交購樓意向登記表格時提交,另一份則由授權人於出售首日或其後(視情况而定)於售樓處報到時提交。
- (b) 如登記人委託不同之授權人分別代表其遞交購樓意向登記表格及代表其於出售首日或其後 (視情况而定)前赴售樓處選購指明住宅物業,登記人須簽立兩份授權書(按賣方指定的 授權書格式),一份由相關的授權人於遞交購樓意向登記表格時提交,另一份則由相關的 授權人於出售首日或其後(視情况而定)於售樓處報到時提交。
- (c) 上述(a)及(b)段之安排並不適用於有權根據上述第2.8段委託其地產代理遞交購樓意向表格的登記人如此<u>遞交購樓意向表格(但為免存疑、登記人仍需透過授權書(按賣方指定的授權</u>書格式)委託授權人代表其於出售首日或其後(視情况而定)前赴售樓處選購指明住宅物業)。

Collection of the unencashed cashiers' order

未兑現銀行本票取回辦法

1. If a Registrant has not purchased any specified residential property in respect of a Registration of Intent submitted, the unencashed cashiers' order(s) concerned (without interest) will be available for collection by the Registrant (or his/her/its authorized representative) at the Sales Office during the period from 11:00 a.m. to 5:00 p.m. from 5 September 2017 to 12 September 2017.

如登記人並無就一份購樓意向登記表格購入任何指明住宅物業,可於2017年9月5日至2017年9月12日上午11時至下午5時期間親臨(或授權代表)到售樓處取回相關未兌現之銀行本票(不獲利息)。

2. The Registrant (or his/her/its authorized representative) shall bring along the original receipt issued by the Vendor for the Registration of Intent submitted, a copy of that Registration of Intent, his/her H.K.I.D. card / other identity documents (in case of Individual Registrant) or a copy of its Business Registration Certificate and company chop (in case of Corporate Registrant) and (if applicable) the duly signed Letter of Authorization in Vendors' prescribed form and the authorized representative's H.K.I.D. card / other identity documents to collect the unencashed cashier' order(s). The Vendor shall have the right to return any unencashed and uncollected cashiers' order in such other manner as the Vendor considers appropriate.

登記人(或授權代表)須攜同由賣方發出之有關其購樓意向登記表格的收據正本、該購樓意向登記表格副本、其香港身份證/其他身份證明文件(如為個人登記人)或其公司商業登記證副本及公司印章(如為公司登記人)及(如適用)已簽妥的賣方指明格式的授權書及授權代表之身份證/其他身份證明文件辦理取回未兌現銀行本票程序。賣方保留權利以其認為合適之其他方式退回任何未兌現之銀行本票。

In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文文本有異,以英文文本為準。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

- (1) Reception on G/F, Tower Two, Nina Tower, No.8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong (24 hours); and
- (2) 5/F, Tower Two, Nina Tower, No.8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong (From 11 a.m. to 8 p.m. (Daily)).
- (1) 香港新界荃灣楊屋道8號如心廣場第2座地下接待處(24小時);及
- (2) 香港新界荃灣楊屋道 8 號如心廣場第 2 座 5 樓 (每日由上午十一時至晚上八時)。

Date of Issue (發出日期): 28/8/2017

Date of 1st Revision (第一次修改日期): 11/9/2017

Date of 2nd Revision (第二次修改日期): 13/11/2017